

MONIKA JARUZELSKA KRYZYS TO CZAS NA RYZYKOWANIE

NOVAK DJOKOVIĆ TENIS MA NOWEGO KRÓLA

ONI ZMIENIA ŚWIAT NASTĘPCY STEVE'A JOBSA

nr 3/259 MARZEC 2012
cena 6,90 zł (w tym 8% VAT)

SUKCES

SUKCES
MARZEC 2012

JACEK ROSTOWSKI

**EKONOMIŚCI
TO NIE
WRÓŻKI**

ROZMOWA O MĘSKIM STYLU

ROBERT

**KOZYRA
UBIERA SIĘ
U PRADY**

INDEKS 376760

ISSN 0867-194X



03 >

9 770867 194204

www.sukcesmagazyn.pl



Volvo najczęściej wybieranym samochodem w segmencie premium w 2011 roku. Dziękujemy za zaufanie.

* Cena dotyczy modelu Volvo S60 z silnikiem T3.

Zużycie paliwa w zależności od wersji silnika w cyklu mieszanym od 4,3 do 9,9 l/100 km, emisja CO₂ od 114 do 231 g/km.



Już 8 czerwca...
Polska zagra z Grecją w meczu otwarcia
UEFA EURO 2012™

**Zarezerwuj mistrzowskie emocje
w stadionowej biznes klasie**



UEFA zaprasza do jedyne go w swoim rodzaju programu
Corporate Hospitality Club Prestige

tel.: + 48 22 888 35 36, e-mail: hospitality@euro2012.com
hospitality.uefa.com



Nowa **ZAFIRA TOURER**

TWOJA RODZINA TEŻ POLUBI BUSINESS CLASS.

Radosna strona jazdy.

Z klubowymi fotelami i systemem Flex7.[®]

www.opel.pl

Opel Leasing

Zużycie paliwa dla silnika 1.4 w cyklu mieszanym: 6,3-6,7 l/100 km, emisja CO₂: 148-158 g/km (wg dyrektywy 2007/715/EC i 2008/692/EC). Informacje na temat złomowania samochodu, przydatności do odzysku oraz recyklingu dostępne są pod adresem internetowym www.opel.pl



Wir leben Autos.



D3 DYNAMICZNY TURBODIESEL – Czy nie jest przyjemnie być przed innymi? Ruszaj w drogę z 2-litrowym silnikiem Diesla D3. Moc 163 KM i wysoka, sięgająca 400 Nm wartość momentu obrotowego pozwolą Ci na dynamiczne prowadzenie, a radość z jazdy będzie jeszcze większa dzięki świadomości wyjątkowo oszczędnego zużycia paliwa. Zaspokój głód wrażeń, nie rezygnując z potrzeby ekonomicznej jazdy. **Volvo S60 zaczyna się od Ciebie.**

**TWOJE VOLVO S60
Z MOCNIEJSZYM SILNIKIEM D3
JUŻ OD 111 000 ZŁ***





KLER 
CLASSICAL ELEGANCE







KŁĘKAM

PRZED

PANIĄ URSZULĄ

R

Robert Kozyra mnie fascynuje. To człowiek, który ma bardzo jasną koncepcję tego, co chce w życiu osiągnąć, kiedy i w jaki sposób. Do tego wyśmienicie się ubiera, ma doskonały gust, jest człowiekiem światowym, zna się na muzyce i jest bardzo ostrym menedżerem, ale prywatnie to przemili i doskonały kompan do rozmowy w zasadzie na każdy temat.

W tym numerze (str. 18) Robert opowiada o tym, co to znaczy być eleganckim. Zrobiłem sobie skrupulatnie notatki, obiecuję pracować nad sobą. Co do sposobu upinania chusteczki w butonierce nie do końca się co prawda z Robertem zgadzam, ale w oczy mu tego nie powiedziałem, bo się bałem.

Podobnym do niego człowiekiem jest minister Jacek Rostowski. Też światowiec, też zawsze bardzo zadbany, też doskonale wie, co chce osiągnąć. O ile sukcesy Roberta są jednak jego osobistymi sukcesami (choć oczywiście słuchacze Radia Zet mogą być odmiennego zdania), o tyle sukces ministra



Rostowskiego będzie sukcesem nas wszystkich. Trzymajmy więc mocno kciuki za ministra, który – jak sam przyznaje – niestety wróżką nie jest (str. 42). Za to w to, że wróżkami są, wierzą chyba szefowie agencji ratingowych, ludzie w zasadzie rządzący dziś zachodnim światem. Skąd się wzięli i dlaczego za ich wszech-

władzę możemy winić kolej żelazną – o tym wszystkim piszemy na str. 48. W tym odmienionym już mocno „Sukcesie” debiutują również nasi nowi felietoniści. Katarzyna Niezgoda będzie nas oprowadzać po świecie biznesu, blogerka roku Natalia Hatałska napisze o latających krowach, czyli o reklamie, Marcin Szczelina będzie się dla nas wspinał po pięknych (albo i nie) budowlach, Anna Popek z siostrą Magdą pogotują, a Lejb Fogelman zabierze nas w kolejne zakamarki swego niezwykle umysłu. Sprawdźcie też koniecznie, na jakie słowa czekała całe życie Urszula Dudziak i od kogo wreszcie je usłyszała. Pani Urszulo, ale ja naprawdę o Pani myślę tak od dawna. ■

Barbara Węglarczyk



Więcej znajdziesz na www.porsche.pl

**Parametry można zmierzyć w tunelu aerodynamicznym.
Emocje poczujesz tylko na drodze.**

Nowe Porsche 911 Carrera S Cabriolet.

**PORSCHE
INTELLIGENT
PERFORMANCE**



PORSCHE

Porsche Centrum Warszawa

ul. Polczyńska 111
01-303 Warszawa
tel.: (22) 532 41 10
tel. kom.: 604 911 565
e-mail: info@porschewarszawa.com.pl
www.warszawa.porsche.pl

Porsche Centrum Sopot

al. Niepodległości 956
81-861 Sopot
tel.: (58) 550 91 10
tel. kom.: 602 312 777
e-mail: porsche.sopot@lellek.com.pl
www.sopot.porsche.pl

Porsche Centrum Katowice

ul. Kochłowska 103
40-818 Katowice
tel.: (32) 39 911 00
tel. kom.: 607 997 530
e-mail: porsche@lellek.com.pl
www.katowice.porsche.pl

Porsche Centrum Poznań

ul. Warszawska 67
61-028 Poznań
tel.: (61) 84 911 22-23
tel. kom.: 604 911 383
e-mail: info@porschepoznan.com.pl
www.poznan.porsche.pl

Spalanie: cykl miejski 12,4 l/100 km, cykl pozamijski 6,9 l/100 km, cykl mieszany 8,9 l/100 km. Emisja CO₂: 210 g/km.

SUKCES

MARZEC 2012



LUDZIE

KOZYRA UBIERA SIĘ U PRADY

s. 18 Robert Kozyra: W końcu nic nie muszę. To ogromny luksus!

MONIKA JARUZELSKA

s. 26 Nie proponuje strojów dla celebrytek. Nie potrafi szyc i kroić

URSZULA DUDZIAK

s. 32 W swojej książce wyśpiewała wszystko

NOVAK DJOKOVIĆ

s. 36 Nowy król tenisa walczy dla siebie i całej Serbii

BIZNES

EKONOMIŚCI TO NIĘ WRÓŻKI

s. 42 Jacek Rostowski: Przekleństwem ekonomii jest pojawienie się prognozomani

AGENCJE RATINGOWE

s. 48 Rządzą światem, bo drży przed nimi prawie każdy prezydent i premier

NASTĘPCY STEVE'A JOBSA

s. 52 To będzie ich dekada, a ich pomysły zmieniają świat

SLOW-BIZNES

s. 58 Uciekinierzy z korpoświata gardzą pracą w stylu fast food

1 % FILANTROPII

s. 64 W zeszłym roku przekazaliśmy fundacjom ponad 400 mln zł. Jak będzie tym razem?

PSYCHOLOGIA BIZNESU

s. 68 Konrad Wilk: Menedżer we władzy własnego ego

TRENDY

CORAZ BARDZIEJ ZADBANI

s. 70 Mężczyźni zmieniają się na naszych oczach. Na całe szczęście!

DESIGN

s. 76 Meblistka, plastik i sklejka. Wraca moda na PRL

PODRÓŻE

s. 82 Chile. Krakowscy kajakarze w kanionie Colca



KULTURA

MORDERSTWA W MIDSOMER

s. 88 W telewizji dzieją się rzeczy o niebo ciekawsze niż w kinie

MUZYKA

s. 90 Powrót królowej MADONNY

KSIĄŻKI

s. 92 Podsadecka, Falacci, Pielewin, Hemmings

KSIĄŻKI BIZNESOWE

s. 93 O inwestowaniu. I ty możesz zostać Buffettem

TEATR I SZTUKA

s. 94 „Iwupowskie” figurki, pies pod stołem i pacjenci Freuda

STYL

INWESTYCJA W SZTUKĘ

s. 96 Mecenat, czyli firma przyjazna artystom

WIZYTOWNIK

s. 98 System satelarny i elektroniczne cacka na siłowni. Dzięki nim odzyskasz formę

URODA MĘSKA

s. 100 Afrodyzjak zamknięty w diabelsko sprytnym flaconie

URODA DAMSKA

s. 102 Makijaż w odcieniach pustyni i słońca

MĘSKA PIELĘGNACJA

s. 104 Kosmetyczka, botoks czy już chirurg?

WINO

s. 114 Recepta na wieczną młodość

STRASZLIWE BLIŹNIAKI

s. 116 Toyota i Subaru dla entuzjastów ostrej jazdy

MODA NA CASUAL FRIDAY

s. 118 Gdy w piątek krawat ma wolne, jego miejsce zajmuje...



FELIETONY

s. 12 NIEZGODA

s. 14 HATAŁSKA

s. 16 SZCZELINA

s. 106 POPEK/KRUPA

s. 128 FOGELMAN

NA OKŁADCE ROBERT KOZYRA

zdjęcie: Dominik Pisarek



COOKING CHEF

MAJOR



Kenwood Cooking Chef - Nowy Wymiar Gotowania.

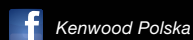
Prawdziwa rewolucja w przygotowywaniu potraw!
Robot planetarny, który miesza, ubija, wyrabia, szatkuje, rozdrabnia....
a teraz także gotuje i smaży!

Niespotykane dotąd połączenie - miesza i podgrzewa jednocześnie -
daje użytkownikowi więcej możliwości i więcej wolnego czasu.

Gotowanie jest sztuką i ceremonią, a od dzisiaj nie musi być trudne.

Dowiedz się więcej, przeczytaj opinie najlepszych kucharzy, zobacz przepisy, obejrzyj film.

Wejdź na www.cookingchef.pl



KENWOOD

CREATE MORE

KONKURS

Wygraj jeden z 10 zapachów
VANITAS ekskluzywnego
domu mody **VERSACE**



Wyniosłość i piękno zostały uosobione w czarującym zapachu wywołującym niezwykle, tajemnicze odczucia. Jego nieodparty urok niesiony przez eteryczne promieniowanie stał się nagle niezwykle realistyczny. Kobiecość od tej chwili nosi imię **VANITAS**.

Versace i Vanitas to historia mówiąca o kwintesencji Versace: szkice, kolory i obrazy... motywy i dekoracje, które są charakterystyczne poprzez delikatne i wijące się linie.

Vanitas – woda perfumowana Versace – jest związkiem czystych składników, wybranych i harmonijnie połączonych. Uszlachetniona limonka, frezja oraz bogatym i zmysłowym kwiatem tiare otula się namiętnym akordem cedru i bobu tonka.

Odpowiedz na pytanie:

Założycielem domu mody Versace był:

- A – Gianni Versace
- B – Donatella Versace

Odpowiedź wyślij SMS-em pod nr **7243**.

Wpisz: **STOPKA.A** lub **STOPKA.B**.

Konkurs trwa od 22 lutego 2012 r. do 20 marca 2012.

Koszt SMS-a to 2,46 zł brutto.

Szczegóły w regulaminie dostępnym na:

www.sukcesmagazyn.pl

SUKCES

REDAKCJA:

UL. PROSTA 51, 00-838 WARSZAWA

TEL. 22 628 34 01 DO 09

listy@sukcesmagazyn.pl

www.sukcesmagazyn.pl

facebook.com/sukces.magazyn

REDAKTOR NACZELNY:

BARTOSZ WĘGLARCZYK b.weglarczyk@sukcesmagazyn.pl

SEKRETARZ REDAKCJI:

RADOSŁAW KRĄPIEC r.krapiec@sukcesmagazyn.pl

REDAKTORZY: PAULINA NOWOSIELSKA p.nowosielska@sukcesmagazyn.pl

• ANNA TOMIAK a.tomiak@sukcesmagazyn.pl

FELIETONIŚCI: NATALIA HATAŁSKA • MAGDA KRUPA • KATARZYNA NIEZGODA

• ANNA POPEK • MARCIN SZCZELINA

WSPÓŁPRACOWNICY: IWONA ALEKSANDROWSKA • MAGDA HUZARSKA-SZUMIEC • MARIUSZ JANIK

• SYLWIA KAWALEROWICZ • IZA KLEMENTOWSKA • PIOTR KOFTA • PIOTR KOWALCZUK **WŁOCHY**

• KAROLINA KOWALSKA • ELWIRA MILCZYŃSKA-BÉNATRU **FRANCJA** • PIOTR MILEWSKI **USA**

• KAROLINA PASTERNAK • LIDIA POPIEL • DOROTA SIKORA-POUIVET **FRANCJA**

• JACEK TOMCZUK • ANNA THEISS • MARCIN WOJCIECHOWSKI **RADIO ZET**

DYREKTOR ARTYSTYCZNY: BARTOSZ KRZYŻANIAK-GUMOWSKI

GRAFICY: MARCIN BERŁOWSKI • ARTUR ŁADNO

FOTOEDYCJA: KATARZYNA SEREK

OBRÓBKA ZDJĘĆ: WANDA WÓJCİK, BOGUMIŁA KRECZMAŃSKA, TOMASZ KIERAS, KRZYSZTOF RZESZOTEK

KOREKTA: LING BRETT

WWW I IPAD: MARCIN CICHONIŚKI

WYDAWCA:

PRESSPUBLICA SP. Z O.O., UL. PROSTA 51, 00-838 WARSZAWA

TEL. 22 628 34 01 DO 09, FAX 22 629 48 56

BIURO REKLAMY

DARIUSZ WARCABA, DYREKTOR DZIAŁU SPRZEDAŻY BEZPOŚREDNIEJ

TEL. 22 629 86 14, 621 48 69, reklamainfo@presspublica.pl

PROMOCJA:

JAKUB MASZKOWSKI j.maszkowski@sukcesmagazyn.pl • MILENA OSTÓLSKA m.ostolska@sukcesmagazyn.pl

DYSTRYBUCJA I PRENUMERATA: JAN CHMIEL, DYREKTOR DZIAŁU



PRENUMERATA:

PRENUMERATA KRAJOWA: ODDZIAŁY RUCH SA, WWW.PRENUMERATA.RUCH.COM.PL

PRENUMERATA REDAKCYJNA: INFOLINIA 800 120 195, FAX 22 621 22 61, PRENUMERATA@SUKCESMAGAZYN.PL

PRENUMERATA ZAGRANICZNA: RUCH SA, TEL. 22 693 67 75, 693 67 82, 693 67 18, WWW.RUCH.POL.PL

LOWELL INTERNATIONAL CO., WWW.POLISHMAGAZINES.COM

PRENUMERATA E-WYDANIA: WWW.EGAZETY.PL

MATERIAŁÓW NIEZAMÓWIONYCH NIE ZWRACAMY. ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO REDAGOWANIA I SKRACANIA NADESŁANYCH TEKSTÓW. REDAKCJA NIE ODPOWIADA ZA TREŚĆ ZAMIESZCZONYCH REKLAM.

DRUKARNIA RR DONNELLEY EUROPE

SUKCES JEST ZASTRZEŻONYM ZNAKIEM WYDAWNICTWA PRESSPUBLICA SP. Z O.O. I MOŻE BYĆ ROZPROWADZANY JEDYNNIE ZA ZGODĄ WYDAWNICTWA. SPRZEDAŻ NUMERÓW AKTUALNYCH I ARCHIWALNYCH PO INNEJ CENIE NIŻ WYDRUKOWANA NA OKŁADCE JEST NIELEGALNA I GROZI ZA TO ODPOWIEDZIALNOŚĆ KARNA.



„Rzeczpospolita”

RZECZPOSPOLITA



Wiarygodne źródło informacji